

COMMUNIQUÉ 1

General Information / 一般情報

1. This event will be run according to the current UCI rules and regulations, specific race regulations, and information published in the communiqués.
この大会は現行UCI規則、大会特別規則およびコミュニケにより公表された通知にしたがって運営される。
2. It is mandatory for all riders to start the celebration parade from designated starting area to the neutral start. Penalties will be imposed in case the infringement happens.
すべての競技者は、指定スタート地点からニュートラル・スタートまでのパレードに臨まなければならない。違反があった場合はペナルティが科される。
3. This is a 2.1 level event on the Asia Continental Calendar, radio links or other means of remote communications with riders is not forbidden. Nevertheless teams are reminded that as radio equipment and used frequency is subject to any relevant legal provisions.
当大会はアジア大陸競技日程2.1であることから、無線機あるいはその他の遠隔通信手段は禁止されない。しかしながら各チームは、無線装置および使用周波数が関連する法律を遵守しなければならないことに注意しなければならない。
4. Riders are reminded to indicate the need for service or feeding by raising their hands. Riders who drop back for service or feeding without indicating their request will not be treated as a recognized need for breakdown or feeding assistance.
競技者は手を挙げるにより、サービスあるいは飲食料補給の必要性を示すことに留意されたい。要求を示さずサービスあるいは飲食料補給のために後方に下がった競技者は、認められた故障修理あるいは飲食料補給として取り扱われない。
5. Service should take place on the left hand side of the road.
サービスは道路の左側端でなされること。
6. Riders are reminded not to fold or deface their race numbers in any way.
競技者は、そのレース・ナンバーをいかなる方法であっても折り込んだり読みづらくしたりしてはならない。
7. When discarding items, including water bottles, the rider must safely and exclusively deposit their waste on the sides of the road in the "Green Zone" (before and after the feeding zone). Penalties will be assessed for items discarded in a dangerous manner.
水ボトルを含み、物を捨てるときに、競技者は「グリーンゾーン」(補給ゾーンの前後)の路側に、廃棄物を安全に置くことにより廃棄しなければならない。危険な方法で投棄されたものはペナルティとして評価される。
8. The Radio tour frequency is 154.57 MHz.
ラジオ・タワー周波数は154.57 MHzである。
9. **Stage 1 Clarifications / 第1ステージの説明:**
 - There is no sign-on for this stage.
このステージではスタート時の署名はない。
 - Points classification points will be awarded to the first 10 riders classified.
上位10競技者にポイント順位ののためのポイントが与えられる。
 - Once the time trial starts riders may not warm up on the course.
タイムトライアルが開始されたなら、コース上でのウォームアップはできない。
 - The use of specific time trial bicycles is prohibited. Also, the use of disc wheels and handlebar extensions is prohibited.
タイムトライアル用自転車の使用は禁止される。ディスク車輪、ハンドルバー・エクステンションの使用も禁止される。
 - Riders are asked to report to the start area with enough time to have their equipment checked. No rider will be allowed to start without having their bicycle checked.
競技者は、器材チェックのための十分な余裕を持ってスタートエリアに臨まなければならない。自転車の検査を受けない競技者はスタートを許されない。
 - Once a rider's bicycle is checked it needs to remain in the secure zone. If the bicycle is taken out of the secure zone it will need to be checked again.
競技者の自転車が検査されたなら、それは保管ゾーンに留められなければならない。この保管ゾーンから持ち出された自転車は再度検査を受けなければならない。
 - Four neutral pits will be set up with the interval of 500 m each, there will be no following cars allowed.
4箇所500m間隔でニュートラル・ピットが設置される。追走車両は許可されない。

COMMUNIQUÉ 2

Technical Officials / 競技役員

Commissaires Panel

コミッセル・パネル

ZHAO Jin Shan (UCI-CHN)

趙 錦山

KIKUCHI, Tsunenori (UCI-JPN)

菊池 津根徳

OMAR Ibrahim (UCI-MAS)

オマール・イブラヒム

YAMADA Rina (JPN)

山田 里奈

AHMAD Hasina (MAS)

アームド・ハシーナ

President of the Commissaires Panel (Appointed by UCI)

チーフコミッセル (UCI 指名)

Member of the Commissaires' Panel (Appointed by JCF)

コミッセルパネル・メンバー

Member of the Commissaires' Panel (Appointed by JCF)

コミッセルパネル・メンバー

Member of the Commissaires' Panel (Appointed by JCF)

Member of the Commissaires' Panel (Appointed by JCF)

コミッセルパネル・メンバー

Commissaires appointed by Japan Cycling Federation

日本自転車競技連盟指名コミッセル

OKUDA Etsushi

ITO Nobuo

TADENUMA Mayumi

YAMAGAMI Yoshiaki

NATSUME Miyuki

MUKAI Yoshiharu

NISHIKAWA Ichiro

奥田 悦司

伊藤 靖夫

蓼沼 真弓

山上 義明

夏目 幸

向井 資晴

西川 一郎

IIDA Tamon

TAKAHASHI Hideki

TOTOKI Ryuo

MATSUURA Masashi

AIIBA Masahiro

NAKAMURA Kyoji

SUGITANI Satoshi

飯田 太文

高橋 秀樹

十時 隆櫻

松浦 正史

愛場 政広

中村 恭治

杉谷 聡

YASUFUKU Yoichi

FUJIWARA Seiichi

OCHIAI Takeshi

KATO Akito

ISHIBASI Akira

HIRAIDE Koichi

YASIE Kaori

安福 洋一

藤原 盛一

落合 健志

加藤 明人

石橋 旭

平出 剛一

安江 かおり

ASHIDA Chisato

DOGO Itsuyo

NAKAYASU Motoyuki

SUGIYAMA Kazuo

MACHIDA Koichi

HASUNUMA Eiji

KOBAYASHI Motohiko

芦田 千里

堂後 逸代

中安 基之

杉山 一夫

待田 浩一

蓮沼 英司

小林 基裕

Doping Control Officers appointed by JADA

日本アンチドーピング機構指名 DCO

HONDA Shoji

本田 昭二

KOKUBU Yuji

國分 裕二

SATO Hiroshi

佐藤 裕

SUZUKI Yuichiro

鈴木 雄一郎

NF Representative for Doping Control

ドーピング検査連盟代表

KASASHI Kumiko

笠師 久美子

Race Doctor

レース医師

TERAKADO Atsuhiko

寺門 厚彦